

RU

Формирование топонимической грамотности учащихся на основе лингвогеографического паспорта, лингвострановедческого портрета и лингвокультурной биографии регионального топообъекта

Хабибуллина Ф. Я., Иванова И. Г.

Аннотация. Цель исследования - представить технологию формирования топонимической грамотности учащихся, направленной на развитие способности ориентироваться в географическом, культурном и языковом пространстве региональных топонимических объектов. В статье описываются образцы оформления моделей лингвогеографического паспорта, лингвострановедческого портрета и лингвокультурной биографии топонима как ключевых средств формирования топонимической грамотности учащихся в образовательном процессе. Научная новизна работы заключается в интеграции географического, культурного и лингвистического направлений в изучении географических объектов и их наименований учащимися старшей ступени обучения в ходе осуществления проектно-исследовательской деятельности. Результатом является технология формирования топонимической грамотности учащихся с использованием образцов моделей составления лингвогеографического паспорта, лингвострановедческого портрета, лингвокультурной биографии регионального топообъекта.

EN

Students' Toponymic Literacy Formation Based on a Linguogeographical Passport, a Linguoregional Portrait and a Linguocultural Biography of a Regional Toponymic Object

Khabibullina F. Y., Ivanova I. G.

Abstract. The research aims to present a technology of students' toponymic literacy formation aimed at developing the ability to navigate in the geographical, cultural and linguistic space of regional toponymic objects. The paper describes sample models for compiling a linguogeographical passport, a linguoregional portrait and a linguocultural biography of a toponym as the key means for forming students' toponymic literacy in the educational process. Scientific novelty of the work lies in integrating geographical, cultural and linguistic fields in the study of geographical objects and their names by high school students during project and research activities. The result of the research is a technology of students' toponymic literacy formation based on the use of sample models for compiling a linguogeographical passport, a linguoregional portrait and a linguocultural biography of a regional toponymic object.

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена необходимостью развития способности учащегося ориентироваться в географическом, культурном и языковом пространстве региона и на основе его ценностного осмысления войти в окружающий мир, в мир родного языка и национальной культуры. Топонимический фонд региона транслирует национальное своеобразие языковых фактов, описывающих географические объекты, и их историко-культурную специфику. Именно топонимы выступают живыми свидетелями исторического прошлого и настоящего региона, выраженного средствами языка. Их исследование позволяет рассмотреть значение и происхождение лексических единиц топонимического пласта языка, его эволюцию и функционирование в современном языке. Топонаименования выполняют функции меморизации топообъектов и аккумуляции исторической, событийной, мировоззренческой, языковой памяти территории. Процесс сохранения наименований геообъектов как историко-культурного наследия и языкового кода народа стал особенно

актуальным в последние десятилетия, когда происходят переименования географических названий на территории России и ее субъектов, исчезает значительное число микротопонимов. Таким образом, императив формирования топонимической грамотности учащихся вызван необходимостью сохранения как языкового кода регионального топонимикона, так и культурно-географического ландшафта в топонимической системе национальной идентичности.

Задачи данного исследования заключаются в следующем:

- раскрыть сущность топонимической грамотности учащихся;
- представить технологию формирования топонимической грамотности учащихся;
- описать образцы моделей оформления лингвогеографического паспорта, лингвострановедческого портрета и лингвокультурной биографии топообъектов как ключевых элементов технологии по формированию топонимической грамотности учащихся.

В процессе исследования использовались следующие методы: анализ, синтез, обобщение, систематизация, моделирование. Работа выполнена на материале наименований геообъектов Республики Марий Эл (РМЭ), описывающих топонимические зоны РМЭ (Хабибуллина, Иванова, 2020b, с. 259-285), в том числе микротопонимов, как составной части регионального ономастического пространства (Хабибуллина, Иванова, 2020a, с. 288-295).

Теоретической базой выступают исследования по вопросам формирования топонимической грамотности учащихся в контексте применения лингвокраеведческого материала при изучении родного языка. Так, И. И. Жиленкова (2012) дает системное описание современных названий населенных пунктов – ойконимов Белгородской области в двух аспектах: по семантике образующих основ и по способам словообразования. Лингвокультурологический и лингвокраеведческий потенциал системы формирования языковой личности школьника исследованы Е. С. Носовой на уроках родного языка (2006, с. 163-165; 2008, с. 77-80). Л. А. Захаровой, Н. Г. Нестеровой, Г. Н. Стариковой (2005) изучается роль лингвистического краеведения как направления современного языкознания, которое занимается сбором и изучением местного языкового материала. На материале томской топонимии от XVII в. до наших дней представлен комплексный подход к изучению микротопонимической системы города. Геоадреса региона рассматривались с точки зрения лингвистики (состав названий), истории (выявление границ древнего расселения народов), типизации топонимического материала (иллюстрация на картах по группам топонимов). Осуществлено портретирование регионального топонимикона с позиции лингвоэкологического подхода (Ильин, 2018, с. 99-107). Разработана карточка топонима как одного из главных структурных элементов любой топонимической базы данных, максимально полно и всесторонне характеризующей топонимы разных разрядов (Гордова, 2014, с. 58-61). Актуальным для данной работы является портретирование как метод лингвистического исследования в рамках лингвистической персонологии, сосредоточенной на определении особенностей, характерных для языковой или речевой личности (Иванцова, 2010; Шмелева, 2010, с. 193-197). Данный метод используется также при исследовании артефактов, в частности, при выявлении своеобразия города, региона (Кайда, 2008; Шипицина, Свистельникова, 2010). Вопросы формирования топонимической компетенции у будущих учителей географии представлены в работе Е. А. Гончар (2014, с. 93-98). В структуре топонимической компетенции будущих учителей географии автором выделено владение ими языком географических названий на профессиональном уровне на основе комплекса знаний, умений и навыков по работе с географической номенклатурой.

Исследования по топонимической грамотности немногочисленны. Следует упомянуть научный доклад по формированию топонимической грамотности как проявлению культурно-социального аспекта языкового образования младшего школьника, представленный на Международной научно-практической конференции «Начальное языковое образование в современном обществе» (г. Санкт-Петербург, 12-13 ноября 2008 г.). Основной целью формирования топонимической грамотности является развитие способности учащегося ориентироваться в географическом, культурном и языковом пространстве города, что, по мнению автора, способствует вхождению школьника в окружающий его мир (Хента, 2008, с. 226-232). Вместе с тем технология работы с топоматериалом не обозначена. Специальных исследований по формированию топонимической грамотности школьников в процессе комплексного использования моделей как инструментов изучения лингвогеографических, лингвострановедческих и лингвокультурных характеристик топообъектов нами также не обнаружено.

Практическая значимость полученных в исследовании результатов заключается в возможности внедрения технологии формирования топонимической грамотности учащегося в систему дополнительного образования, внеурочной работы по региональному лингвокраеведению, поисково- и проектно-исследовательскую деятельность учащихся старших классов, использования при написании учебно-методических пособий и практикумов по данной проблематике.

Сущность топонимической грамотности учащихся

Топонимика – важнейший элемент национальной образовательной системы. Использование регионального топонимического материала полнее и нагляднее характеризует географическую среду, выступает средством формирования топонимической грамотности учащихся. Топонимическая грамотность является одним из содержательных направлений современного образования, под которым понимается комплекс компетенций, развивающий способности учащегося ориентироваться в географическом, культурном и языковом пространстве национальной топонимической системы в координатах «Географическое положение топообъекта», «Топоним как лексическая

единица на русском и национальном языках», «Социокультурные и исторические сведения о геообъекте», «Лингвокультурный образ топообъекта и его смысловые корреляции». Формирование топонимической грамотности учащихся ставит целью обобщение и систематизацию знаний учащихся о структуре и особенностях функционирования национальной топонимической системы, о локальной культуре и истории, извлеченных из языковых единиц, обладающих регионально-культурной коннотацией, расширение лингвистического кругозора и повышение культуроведческой компетенции участников образовательного процесса, отработку умений и навыков лексико-семантического, структурно-грамматического и этимологического анализа наименований топообъектов.

К компонентам топонимической грамотности учащихся относим: 1) **мотивационный** – устойчивая мотивация школьников к изучению географических объектов и их названий, обусловленная интересом к пополнению топонимических знаний и развитию умений и навыков в ситуациях их частого применения; 2) **содержательный** – единый комплекс знаний, умений и навыков по работе с опорной географической номенклатурой (перечень топонимов), основными составляющими которого выступают классы топонимов: агоронимы – названия площадей; агрономимы – названия возделанных земельных участков: пашен, полей и т.д.; астионимы – названия городов; гидронимы – географические названия водных объектов, в том числе: гелонимы – названия болот, заболоченных мест, лимнонимы – названия озер, океанонимы – названия океанов, пелагонимы – названия морей, потамонимы – названия рек; годонимы – названия улиц; дримонимы – названия лесов, рощ, боров; дромонимы – названия путей сообщения; инсулонимы – названия островов; комонимы – названия сельских поселений; ойконимы – названия населенных мест; оронимы – названия поднятых форм рельефа (гор, хребтов, вершин, холмов); спелеонимы – названия природных подземных образований; урбанонимы – названия внутригородских объектов; хоронимы – названия любых территорий (областей, районов, государств), в том числе природные хоронимы – названия географических областей и административные хоронимы – названия политических единиц и государств (кратонимы); 3) **практико-ориентированный** – представляет собой поэтапную, последовательно усложняющуюся совокупность действий и операций, ориентированных на формирование топонимической грамотности учащихся с опорой на образцы – модели лингвогеографического паспорта (1 этап) → лингвострановедческого портрета (2 этап) → лингвокультурной биографии (3 этап) географического объекта. Коллективным продуктом каждого этапа по изучению регионального топонимикона являются: картотека лингвогеографических паспортов топообъектов → лингвострановедческий словарь региональных топонимов → каталог лингвокультурных биографий геореалий.

Таким образом, топонимическая грамотность как комплекс компетенций учащегося по ориентированию в географическом, культурном и языковом пространстве национальной топонимической системы отражает широкий спектр знаний, опыта и навыков, связанных с характеристикой географических объектов региона и их наименований: лингвистической, общекультурной, исторической, социокультурной, личностно-ценностной и др. Компонентами топонимической грамотности учащихся выступают мотивационный, содержательный и практико-ориентированный.

Технология формирования топонимической грамотности учащихся

Географические названия доступны наблюдению, систематизации и классификации, анализу, описанию, каталогизации и др. Информация о топообъектах может быть собрана самими учащимися в результате опроса местного населения или извлечена из письменных источников (словари и справочные издания, программы, архивные материалы, документальная, научно-популярная и художественная литература, географические карты, схемы и справочники административного деления и др.). Под руководством преподавателя учащиеся могут овладеть навыками лингвистического анализа топонимов, исследования их происхождения и установления этимологии. Анализ топонимов потребует привлечения таких групп лексики, как нарицательные имена, или апеллятивы, личные имена людей (антропонимы), клички и имена животных (зоонимы), имена небесных тел (астронимы), имена племен и народов (этнонимы), названия растительности (фитонимы), названия организаций и учреждений (эргонимы) и др., исторических событий и фактов, сопоставления визуальных наблюдений с отражением топонимической ситуации на карте и атласе. Важное место в исследовании геообъектов и их наименований занимают экскурсии и экспедиции в населенные пункты региона, посещение музеев и библиотек, арт-объектов.

Работа с топообъектами и их наименованиями является самостоятельным и важным направлением образовательного процесса, которое отвечает требованиям формирования топонимической грамотности, включающего:

Цели: 1) личностные: осознание своей гражданской идентичности как гражданина России; воспитание любви и бережного отношения к родному региону и окружающему миру; 2) предметные (география, родной язык и литература, история культуры народа, русский и иностранный языки): ознакомление с понятиями «оним», «топоним» и «топонимика», классами географических названий, типами топонимов по характеру номинаций, углубление и расширение знаний о функционировании топонимических наименований; 3) метапредметные: использование справочных изданий, интернет-ресурсов, лексикографических источников (топонимические словари), географических карт с целью поиска необходимой информации; умение правильно оформлять модели презентации географического объекта в виде лингвокультурной биографии с предварительной отработкой отдельных ее элементов на моделях лингвогеографического паспорта и лингвострановедческого портрета, строить сообщения в устной форме, работать в коллективе, сотрудничать в группе при формировании творческого продукта – картотеки, словаря и каталога топонимов.

Задачи: 1) сформировать представление о понятиях «оним», «топоним» и «топонимика» на основе лексикографических источников; 2) развить умение выделять три аспекта в описании геообъекта: лингвистический, историко-культурный и социокультурный. Лингвистический аспект подразумевает знакомство с языковыми явлениями (топонимическая лексика, номенклатурная лексика, апеллятивы, заимствования и др.), основными классами топонимов: ойконимы (названия населенных пунктов: городов (урбанонимы), сел, деревень, поселков (комонимы)), оронимы (названия форм рельефа: гор, вершин, равнин, впадин, пещер и т.д.), гидронимы (названия всех водных объектов: рек, ручьев, прудов, озер, источников, колодцев, морей, океанов и др.), дримонимы (названия лесов, рощ, парков и их частей), дромонимы (названия транспортных путей), хоронимы (названия любых значительных территорий, регионов, областей), микротопонимы (названия малых объектов), исчезнувшие топонимы. Ознакомить с методикой лингвистического анализа топонимоназваний (лексико-семантический, структурно-грамматический, этимологический); 3) актуализировать знания об историческом, персоналогическом, культурном, социокультурном контекстах географических объектов региона. Историко-культурный аспект заключается в знакомстве с историей и языковой культурой (историческая ономастика, меморативы, историзмы, идеологизмы, язык местных исторических документов, фразеология, язык фольклора и др.). Социокультурный аспект реализуется через обращение к языку региональных СМИ, литературно-художественных произведений, к специальной лексике профессий, организацию городских экскурсий и экспедиций, посещение музеев и библиотек и др.; 4) обеспечить приобщение учащихся к культурным и национально значимым ценностям, осмысление учащимися национального своеобразия, интерпретацию топонимов как языковых фактов, специфичных для того или иного региона России; 5) обучить выявлению, классификации, обобщению и оформлению региональных топонимов в виде творческого продукта.

Основные методы обучения: описательный и сопоставительный на основе непосредственного наблюдения, метод сбора и систематизации географических названий, их классификации, интерпретации, доказательства, обобщения, количественного анализа; частнонаучные лингвистические технологии – приемы лингвокультурологического комментирования, контекстного, лексико-семантического, структурно-грамматического и этимологического анализов, портретирование.

Критериями оценки эффективности технологии формирования топонимической грамотности учащихся на основе регионально-топонимического материала служат:

- уровень интереса учащихся к исследованию топообъектов и географических онимов в курсе дисциплин естественно-географического и гуманитарного циклов, активность в процессе учебной и внеучебной образовательной деятельности по усвоению регионально-топонимического материала, в применении знаний в конкретных практических ситуациях по работе с новым топоматериалом;
- качество усвоения географических и лингвокультурных знаний о топообъектах (воспроизведение географических терминов, конкретных фактов о топообъектах, понимание правил, методов и процедур их изучения; объяснение лингвистических фактов, принципов анализа семантики, структуры и этимологии терминов; прогнозирование и описание предполагаемых результатов); сравнение с другими языками, адекватное употребление национально-маркированных единиц языка, стереотипов речевого поведения;
- умение синтезировать и комбинировать информацию по топообъектам для создания целостного, обладающего новизной контента: оформление плана проведения проекта, заполнение образцов-моделей по исследованию топообъекта, подготовка презентации по топообъекту, написание сочинения (эссе, реферата, выступления, доклада);
- продукты практической деятельности учащихся с топоматериалом: картотека на основе лингвогеографических паспортов топообъектов, словарь/справочник региональных топонимов на базе лингвострановедческих портретов, каталог региональных топонимов, в котором отражены лингвокультурные биографии старых и новых названий топонимических объектов.

Ключевые средства обучения:

Лингвогеографический паспорт подразумевает отобранную и характеризующую свойством законченности информацию о топообъекте и топониме, обозначаемом словом, в том числе о тематических связях ключевого слова и о его сочетаемости. В структуру паспорта топообъекта входит следующая информация: наименование объекта, полное название на русском и национальном языках, вид геообъекта, его профиль, площадь, уровень значения, год основания, местоположение в структуре административно-территориального деления, район, муниципальное образование, основные достопримечательности, вид топонима, структура топонима, лексико-семантическая характеристика, этимология и некоторые другие. Совокупность лингвогеографических паспортов представлена в картотеке.

Лингвострановедческий портрет используется при изучении культуры исследуемой территории в контексте языка при выявлении своеобразия того или иного топообъекта региона. Он отражает свойственную для портретируемого объекта совокупность его характеристик как сложной целостности, в рамках которой прописываются доминантные и периферийные признаки изучаемого топообъекта. Применительно к анализу топонимикона портретирование позволяет изучать геообъект посредством ознакомления учащихся с топонимами как единицами языка, отражающими региональные страноведческие реалии.

Лингвокультурная биография как комплекс лексико-семантических и структурно-грамматических средств репрезентации представлений о топообъектах, объективированных в каталоге топонимических наименований,

включает в свою структуру следующие характеристики: вид топонима, название на национальном языке и варианты его произношения, варианты названия (официальное и неофициальное), муниципальный район расположения объекта, вид поселения (сельское/городское поселение), состав населения, известные персоны, инфраструктура населенного пункта, достопримечательности, фотографии географического объекта, вид географического объекта, местоположение, физико-географические сведения, географические координаты, карта, этимология названия, история, легенды, экономическое значение для региона и страны, библиографические источники.

Таким образом, технология формирования топонимической грамотности учащихся включает следующие компоненты: 1) личностные, предметные, метапредметные цели; 2) задачи по овладению топонимическим тезаурусом, описывающим лингвистический, историко-культурный и социокультурный аспекты геообъекта, по приобщению учащихся к культурным и национально-значимым ценностям региона; 3) научные и научно-научные методы; 4) критерии оценки эффективности технологии (уровень интереса к изучаемой проблематике, качество усвоения географических и лингвокультурных знаний о топообъектах, активность учащихся, продукты практической деятельности работы с топоматериалом); 5) ключевые средства обучения (лингвогеографический паспорт, лингвострановедческий портрет, лингвокультурная биография).

Образцы оформления моделей ключевых элементов технологии по формированию топонимической грамотности учащихся

Лингвогеографический паспорт топообъекта.

Исследовательская работа «Секреты национальной географии»

Данная работа рекомендуется учащимся старших классов по дисциплинам «Русский язык», «Родной язык», «География», «История культуры народа» в рамках внеурочной/кружковой деятельности.

Задание: Раскройте секреты следующих топообъектов РМЭ и составьте их лингвогеографический паспорт: 1. Озеро известно по киноленте «53 метра», которая была снята в сентябре 2004 года. Картина вошла в число лучших кинохитов фестиваля «Юшут» (Ответ: оз. Таир). 2. Заповедная зона, на территории которой расположены следующие известные рекреации: Яльчик, Кичиер, Кленовая Гора, Мушан-Ер, Глухое (Ответ: Марий Чодра). 3. Древняя даруга, веками связывавшая Казань и Вятский край, проходила по территории Марий Эл через населенные пункты Шорунджа, Илеть, Параньга, Косолапово, Мари-Сола, Сернур, Новый Торъял, Мари-Турек (Ответ: Алатский тракт).

Установка: Знание территории региона развивалось с момента появления картографии в XVIII веке. География – это знание, которое необходимо для понимания нашей республики, а также для ее подготовки к завтрашнему дню. Раскройте секреты Республики Марий Эл, сформированные временем. Составьте лингвогеографический паспорт геообъекта.

Вопрос: Объект имеет научное и учебно-просветительское значение. Охране подлежит древостой сибирского кедра, посадки которого произведены на территории Марий Эл в 1910 году. Назовите объект и составьте его лингвогеографический паспорт. Ответ: Кедровая роща.

Образец:

Параметр	Значение
Наименование объекта	Территориальная зона с особым режимом использования территории памятника природы республиканского значения «Кедровая роща»
Полное название	Памятник природы республиканского значения Республики Марий Эл «Кедровая роща (1910 г.)»
Национальное название	мар. Кедр роша
Вид геообъекта	Территория особо охраняемого природного объекта (ООПТ)
Профиль ООПТ	Биологический памятник природы
Площадь	0,3 га
Уровень значения	Республиканское
Год создания ООПТ	15.07.1987
Местоположение ООПТ в структуре административно-территориального деления	Приволжский федеральный округ, Республика Марий Эл
Район	Горномарийский
Муниципальное образование	Пайгусовское сельское поселение
Основные достопримечательности	Лесные культуры кедра (сосны сибирской)
Вид топонима	Дримоним
Структура топонима	Топоним составной, двухкомпонентный, с согласованным определением: модель = Adj + N
Лексико-семантическая характеристика	Топоним с компонентом, обозначающим флору – фитоним
Этимология	Слово заимствовано из старо-славянского языка, восходит к греческому kedros: ср. кедрь < греч. kedros «сосна, кедр». Компонент мар. роша – результат фонетической адаптации рус. роща

Лингвострановедческий портрет геообъекта.

Экскурсионный проект «Туристический маршрут по озерам Республики Марий Эл»

Разработка экскурсионных проектов, связанных с продвижением геобрендинга региона, рекомендуется осуществляться средней и старшей ступеней обучения для участия в конкурсе «Моя родина – Марий Эл».

Задание: Составьте лингвострановедческий портрет следующих гидронимов РМЭ: оз. Куж-Ер, оз. Конан-Ер, оз. Морской глаз, оз. Табашинское, оз. Яльчик для организации туристических экскурсий.

Установка: В Марий Эл насчитывается более семисот озер и рек. Озера славятся своей непревзойденной красотой и чистой водой. Многие из озер овеяны разного рода легендами и былинами.

Вопрос: Представьте структуру лингвострановедческого портрета оз. Еланьер.

Образец: Вид топонима: гидроним. Вид гидронима: лимноним.

Варианты названия: Елан-Ер. Официальное название на русском языке: озеро Еланьер. Передача названия на национальном языке: Еланьер.

Происхождение названия на национальном языке: [йэлан'йэр].

Субъект Федерации: Республика Марий Эл. Муниципальный район: Карамасское сельское поселение Волжского района.

Местоположение геообъекта: озеро находится в 4 км. от ближайшего населенного пункта – деревня Чодыраял, в юго-восточной части РМЭ.

Расположение на карте: <http://12.maphost.ru/map.php?map=main&id=6314058>.

Описание топообъекта: оз. Еланьер имеет продолговатую овальную форму, длиной 800-900 метров, шириной 200-250 метров. Озеро состоит из двух частей: Большой Еланьер и Малый Еланьер, которые ранее составляли единое озеро. Озерная вода прозрачна и чиста, максимальная глубина – 4-5 метров. На дне озера существует система карстовых воронок и пещер. Гидроним имеет подземное и родниковое питание.

Структура топонимизации: название сложное, состоит из двух слов: Елан + ер, где елан – «змея» (ср.: тат. елан «змея») + мар. ер – «озеро», т.е. «змеиное озеро».

Этимология названия: Название озера содержит тюркский компонент и заимствовано марийским языком из татарского языка. Озеро Еланьер находится в Волжском районе РМЭ на границе с Республикой Татарстан, то есть в контактной зоне с носителями татарского языка. Веками мари и татары жили на пограничных территориях. Лимноним имеет немарийское происхождение, ср.: мар. кишке «змея». Слово елан обнаруживается во многих тюркских языках, например, татарском, башкирском, турецком, чувашском и др. Так, в башкирском языке Ылан – название племени елан, входивших в состав Нижнебельской группы башкир, обозначающее потомков одного из древнетюркских племен. Этноним восходит к почитанию тотема змеи у многих древних народов. В переносном значении слово елан «змея» является инвективным наименованием злого, коварного человека.

Фотографии геообъекта: <https://www.12rm.ru/ozera-bolshoj-i-malyj-elan-er>.

Лингвокультурная информация. Легенды о топообъекте:

1. По преданию оз. Елан-Ер находилось около горы Елан Курык и было окружено густым лесом. Место, богатое дичью и рыбой, привлекало охотников из дальних илемов. Как гласит легенда, в пещерах горы Елан Курык водился огромный Царь Змей. Геологами обнаружена цепь сотнурских озер и озера Кленовой горы, связанных между собой огромной подводной рекой, расположенной практически параллельно р. Илеть. Образ Змея встречается как в татарских, так и в марийских легендах. Так, на территории Татарстана около села Айбаш есть оз. Кара-Куль, где существует подобная легенда о живущем в озере мифическом змее-чудовище, который на татарском языке называется су угезе «водяной бык». Таким образом, похожие друг на друга карстовые озера, возможно, соединенные между собой подземной рекой, имеют похожие легенды. В марийских и в татарских сказках и легендах встречаются частые упоминания об огромном мифическом Змее. Так, в марийском предании о «Рогатом князе» присутствует эпизод, где главный герой и его возлюбленная, решив избавить народ от злого правителя, получают помощь от дуба, с которым борется змея. В сказке «Волшебный меч» охотник Юанай побеждает обитающего на болоте трехглавого дракона Турни (ср. с коми Гундыром).

2. Про огромного Змея-дракона повествует событийная канва марийского эпоса «Юпу, или дерево богов», который опирается на героический сюжет о витязе Немде, вступающем в противоборство со змеелюдом. Поэма является первой попыткой систематизации марийских фольклорных текстов, основу которых составили рассказы А. А. Апкаликова (1918-1999), уроженца дер. Яндыганово Мишкинского района Башкирской АССР. Они основаны на материале марийских мифов и исторических преданий, а также сведений, содержащихся в ряде исследований и собраний народных песен, включая памятники эпического творчества других финно-угорских этносов.

3. Культ змеи сохранился среди местного населения, например, деревни Чедраял. Почти у всех коренных жителей близлежащих деревень есть на руках остатки клыков древних змей длиной 4-4.5 см, четырехметровая сброшенная кожа болотной гадюки. Парадные и праздничные платья у местного населения украшались черепами змей, тотемными вышивками змеи, быка и др.

4. В легенде «Луодис и дочь Неба» (дочь верховного Бога в марийской языческой религии Кугу-Юмо – Юмынӱдыр) повествуется о том, что сам Кугу-Юмо превращается в Змея.

Лингвокультурная биография геообъекта.

Научно-исследовательский проект «Село Пектубаево: прошлое и настоящее»

Разработка проектов (социальных, научных, этнокультурных, исторических), связанных с изучением культуры и истории региона, рекомендуется учащимся старшей ступени обучения в рамках сотрудничества с социальными партнерами в лице администрации села.

Задание: Составьте лингвокультурную биографию одного из пяти следующих топообъектов РМЭ: г. Йошкар-Ола, р. Илеть, Одо куржмо корно, с. Шиньша, бульв. Чавайна, Татарская мельница, завод «Мариец».

Установка: Составить лингвокультурную биографию топонима.

Вопрос: Оформите лингвокультурную биографию с. Пектубаево.

Образец: Вид топонима: ойконим. Вид ойконима: комоним.

Официальное название на русском языке: Пектубаево. Передача названия на национальном языке: Какшанмучаш (луговомар.). Произношение названия на национальном языке: [какшанмучаш].

Варианты названия: Какшан Мучаш, Христорожественское.

Субъект Федерации: Республика Марий Эл. Муниципальный район и поселение: Новоторьяльский район, сельское поселение Пектубаевское.

Численность населения ойконима: 1314 чел.

Координаты объекта: широта: 57°01'40" с.ш.; долгота: 48°23'07" в.д.

Местоположение объекта: с. Пектубаево находится на правом берегу р. Нурма, в 24 км от районного центра, поселка Новый Торъял, в северо-восточной части РМЭ. Расположение на карте: <https://kartarf.ru/roselki/pektubaevo>.

Инфраструктура населенного пункта: Через село Пектубаево проходит автодорога регионального значения 88К-015 Оршанка – Пектубаево – Новый Торъял. Село является конечной точкой автодороги местного значения 88Н-13001 Алексеевский – Средний Кадам – Пектубаево, которая связывает его с крупной автодорогой 88К-001 Йошкар-Ола – Уржум. В селе расположены Пектубаевская СОШ, детский сад № 5 «Улыбка», фельдшерско-акушерский пункт и др.

Структура топонименования: ойконим отгидронимный, состоит из двух слов: Какшан – гидроним + мучаш «конец, исток», то есть «исток реки Какшана». Село расположено на истоке р. Малой Кокшаги.

Этимология названия: Официальный вариант отантропонимный, ср.: Пектубай – мужское личное имя марийцев, указывает на первопоселенца, состоит из др.-тюрк. бек «крепкий» + таба «род» + -ий – суффикс (С. Я. Черных, 1978, 1995), то есть «крепкий род»; бек «правитель» + туу «родиться» + бай «богатый», то есть «родился богатый правитель» (О. П. Воронцова, И. С. Галкин, 2002).

Известные уроженцы: Матвеев Геннадий Константинович (1908-1996), советский ученый, доктор юридических наук (1951), профессор (1953). Исследовал проблемы гражданского, семейного и международного частного права. Автор более 100 научных работ, в том числе монографий. Окончил Казанский юридический институт, работал в Казанском ГУ и Киевском ГУ.

Достопримечательности: Пектубаевский сельский дом культуры, Пектубаевская сельская библиотека (1870), которая считается старейшей в районе. Церковь Рождества Христова (Христорожественская) – первая церковь в селе (деревянная и однопрестольная) – построена в 1734 г.

Фотографии географического объекта: <https://rodnaya-vyatka.ru/places/74130>.

История: В селе Пектубаево в XVIII в. возникла ямская станция, где было от 7 до 10 лошадей. Первым ее держателем являлся С. Ухов. В середине XIX в. в селении насчитывалось 52 хозяйства, имелись станция, хлебный магазин, приходское училище, пять лавок. В воскресные и праздничные дни работали базары. Известным торговцем считался купец У. Д. Нехорошков, ему принадлежало двухэтажное здание в центре села, в котором до 1898 года размещалась почта. В 1924 году открылась Пектубаевская изба-читальня (первый заведующий – А. Егошин). В 1918 году создан комитет бедноты, в 1924 году – первая партийная ячейка (секретарь – П. В. Бертников), в 1923 году – комсомольская ячейка, при которой организовали кружки для молодежи: политический, сельскохозяйственный, газетный, самообразования, драматический, хоровой. В 1936 году вышло постановление Президиума Марийской автономной области о закрытии церкви и передаче храма под клуб, библиотеку, радиоузел. За первые годы советской власти в селе построили 250 домов, здание райисполкома, больницу, машинно-тракторную станцию, машинотракторный парк, льнозавод, пекарню, промкомбинат и пошивочную мастерскую, гончарный цех, артель «Рассвет», сапожную мастерскую, цехи по выделке овчины, жести, шерстобойку. В райцентре выпускалась газета «Сталин корно» («Путь Сталина»). Машинное товарищество «Пектубаевское» было основано в 1928 году. В 1930 году создана сельхозартель «Свободный путь». Были введены в строй и пущены ясли-сад на 140 мест, участковая больница, средняя школа, новое административное здание сельсовета с пунктом общественного порядка.

Лингвокультурная информация. Легенды о топообъекте: По легенде, в начале XVI века на территорию современного Пектубаево и близлежащие земли прибыли первые поселенцы. Это были семь хозяев по фамилии Пектубаевы и Соколовы из одного марийского племени. С целью очистки места для посева они начали вырубать и выжигать лес. Именно эти первопоселенцы создали на реке Нурма два селения: не существующие ныне марийские деревни Верхнее Янаево и Нижнее Янаево, вошедшие позже в состав села Пектубаево.

Источники и литература: 1. Воронцова О. П., Галкин И. С. Топонимика Республики Марий Эл: историко-этимологический анализ. Йошкар-Ола, 2002. 424 с. 2. Черных С. Я. Словарь марийских личных имен. Йошкар-Ола, 1995. 626 с. 3. Село Пектубаево (Какшанмучаш). URL: <http://www.12rus.ru/List/29/1842/>. 4. Пектубаево – село в Новоторъяльском районе. URL: <https://12gis.ru/selo-pektubayevo.html>. 5. История с. Пектубаево. URL: <https://12gis.ru/selo-pektubayevo.html>.

Итак, описаны образцы оформления моделей ключевых элементов технологии по формированию топонимической грамотности учащихся средней и старшей ступеней обучения: лингвогеографического паспорта, лингвострановедческого портрета и лингвокультурной биографии топообъектов на примере геообъектов Республики Марий Эл, рекомендованные для организации внеурочной/кружковой научно-исследовательской и проектной работы.

Заключение

В статье представлен продуктивный вариант педагогической технологии, обеспечивающей реализацию идей формирования топонимической грамотности в рамках организации проектной деятельности учащихся по исследованию региональных топообъектов в связи с их географическими, лингвистическими, страноведческими и лингвокультурными характеристиками. Предложенная технология позволяет сформировать, систематизировать и обобщить знания учащихся о структуре и особенностях функционирования национальной топонимической системы, расширить лингвистический кругозор и повысить уровень мотивации к изучению географических объектов и их названий. Она объединяет знания, умения и навыки по работе с опорной географической номенклатурой, основными составляющими которой выступают топоним как лексическая единица на русском и национальном языках, географическое положение топообъекта, социокультурный и исторический фон, лингвокультурный образ топонима и его смысловые связи. Выстроенная по алгоритму «Лингвогеографический паспорт» → «Лингвострановедческий портрет» → «Лингвокультурная биография» проектно-исследовательская деятельность учащихся формирует навыки по исследованию языка географических наименований. Региональный топонимический материал дает яркое представление об особенностях региона: физико-географических, демографических, исторических, языковых, национально-культурных и других характеристиках. Топонимическая лексика аккумулирует ключевые этапы развития материальной и духовной культуры, способствует сохранению в памяти будущего поколения названий окружающих природных объектов, что вызывает любовь к родному краю, развивает экологическую культуру, возбуждает интерес к исследовательской работе у учащихся. В практике образовательного процесса описанная технология формирования топонимической грамотности опирается на следующие ключевые средства – лингвогеографический паспорт, лингвострановедческий портрет, лингвокультурная биография, которые позволяют исследовать топообъекты на разных уровнях. Работа с представленными моделями способствует интеграции естественно-географического и гуманитарного направлений в развитии топонимической грамотности учащихся в образовании. Одним из важных условий развития топонимической грамотности выступают опора на регионализацию содержания образования, включение в него лингвогеографического, историко-культурного, этнического потенциала, отражающего национально-культурные традиции региона. Технология предоставляет возможности применения инструментов лингвистического изучения топообъектов, использования средств лексико-семантического, структурно-грамматического и словообразовательного анализов топонимических наименований. Изучение топонимического материала требует последовательного и системного введения информации, наличия лингвистического комментария и опоры на знакомые словообразовательные модели. Лингвокультурная составляющая топонимической грамотности предполагает осознание языка как формы выражения национальной геосферы, взаимосвязи языка, геолокации и истории народа, национально-культурной специфики национального языка и речевого поведения.

Вместе с тем, перспективным представляется исследование возможностей технологии применительно к томатериалу других регионов РФ. Работа может быть дополнена описанием коллективных творческих продуктов – картотеки, словаря, каталога топонимов. Отдельного внимания заслуживает проблема развития лингвоэкологической культуры учащихся, направленная на сохранение языка национально-географических объектов как духовной среды существования человека в геоландшафтном пространстве регионального топонимикона. Проблематика топонимической грамотности может быть интегрирована в систему дополнительного образования по направлению «Топонимика региона».

Источники | References

1. Гончар Е. А. Технология формирования топонимической компетенции у будущих учителей географии // Siberian Pedagogical Journal. 2014. № 3.
2. Гордова Ю. Ю. Карточка топонима в информационной системе «Топонимия России» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014. № 12-2 (42).
3. Жиленкова И. И. Топонимы Белгородской области: системный лингвоанализ названий населенных пунктов: учебное пособие по лингвокраеведению. 2012. URL: <https://rucont.ru/efd/223015>

4. Захарова Л. А., Нестерова Н. Г., Старикова Г. Н. Лингвистическое краеведение: учеб. пособие. Томск: Изд-во Томск. ун-та, 2005.
5. Иванцова Т. В. Лингвоперсонология: основы теории языковой личности. Томск: Изд-во Томск. ун-та, 2010.
6. Ильин Д. Ю. Лингвоэкологический портрет регионального топонимикона: критерии описания // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2 «Языкознание». 2018. Т. 17. № 3.
7. Кайда Л. Г. Эссе: стилистический портрет. М.: Флинта, 2008.
8. Носова Е. С. Использование краеведческого микропонимического материала на уроках русского языка // Язык как фактор интеграции образовательных систем и культур: сб. науч. ст. (по итогам научного российско-украинского семинара) / под ред. И. Б. Игнатовой, Л. А. Безкорвайной. Белгород: Изд-во БелГУ, 2006.
9. Носова Е. С. Структурно-семантическая классификация топонимов г. Белгорода в учебных целях // Роль и место русского языка в современном мире: мат. II Междунар. студ. науч.-практ. конф. / под ред. Л. Г. Петровой. Белгород: Политерра, 2008.
10. Хабибуллина Ф. Я., Иванова И. Г. Лексико-семантическая классификация микропонимов Республики Марий Эл // Вопросы филологии и переводоведения: направления и перспективы современных исследований / отв. ред. Н. В. Кормилина, Н. Ю. Шугаева. Чебоксары, 2020а.
11. Хабибуллина Ф. Я., Иванова И. Г. Отантопонимные географические названия Республики Марий Эл татарского происхождения: топонимические зоны // Финно-угорский мир. 2020b. Т. 12. № 3.
12. Хента А. Формирование топонимической грамотности как проявление культурно-социального аспекта языкового образования младшего школьника // Начальное языковое образование в современном обществе: сб. науч. ст. по итогам Междунар. науч.-практ. конф. (г. Санкт-Петербург, 12-13 ноября 2008 г.). СПб.: САГА, 2008.
13. Шипицына Г. М., Свистельникова С. А. К речевому портрету оппозиционной газеты: заголовки заметок // Политическая лингвистика. 2010. № 4 (34).
14. Шмелева Т. В. Портретирование как стратегия лингвистического исследования // Записки филиала Российского государственного гуманитарного университета в г. Великий Новгород. 2010. Вып. 8. Историко-культурный и экономический потенциал России: наследие и современность.

Информация об авторах | Author information

RU

Хабибуллина Флёра Яхиятовна¹, к. пед. н., доц.
Иванова Ираида Геннадьевна², к. филол. н., доц.
^{1,2} Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола

EN

Khabibullina Flera Yakhyatovna¹, PhD
Ivanova Iraida Gennadievna², PhD
^{1,2} Mari State University, Yoshkar-Ola

^{1,2} khflora@yandex.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 09.12.2021; опубликовано (published): 28.02.2022.

Ключевые слова (keywords): топонимическая грамотность; лингвогеографический паспорт; лингвострановедческий портрет; лингвокультурная биография; региональный топообъект; toponymic literacy; linguogeographical passport; linguoregional portrait; linguocultural biography; regional toponymic object.